LERAN®

Холодильник

Руководство по эксплуатации

Модель:
RMD 585 IX NF
RMD 585 BG NF
RMD 645 IX NF

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Прибор предназначен только для бытового использования.

Содержание

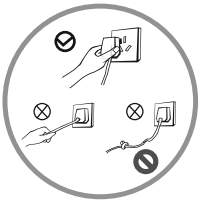
Указания по технике безопасности 3
Инструкция по установке 7
Интерфейс. Функции кнопок 8
Функции холодильника 11
Техническое обслуживание холодильника 12
Возможные проблемы и их решение 13
Технические характеристики 14
Дополнительная информация 15
Гарантийные условия 16

Указания по технике безопасности

! **В этой главе описываются важные вопросы по технике безопасности, которые нужно соблюдать во избежание получения травм или повреждения имущества. Полностью прочитайте изложенное ниже, относящееся к каждому логотипу и значку, и придерживайтесь указанных правил.**

- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические аксессуары, если они не рекомендованы производителем.
- Отключайте прибор после использования и перед проведением технического обслуживания.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с умственными или физическими недостатками, а также не имеющими опыта или знаний по использованию данного прибора, если только они не получили надлежащие инструкции по использованию или компетентный человек не взял на себя ответственность за безопасность этих людей.
- Дети должны находиться под присмотром. Следите за тем, чтобы они не играли с прибором.
- В случае повреждения кабеля питания во избежание несчастного случая, он должен быть заменен изготовителем, специалистом авторизованного сервисного центра или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- Отнесите прибор на утилизацию в соответствующий центр, т.к. он содержит воспламеняющийся хладагент и легковоспламеняющийся газ. Перед тем, как разобрать прибор, снимите дверь, чтобы дети случайно не оказались внутри запертого холодильника.
- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Не оставляйте в приборе взрывчатые вещества такие, как аэрозольные баллончики с воспламеняющимися жидкостями.

Предупреждения, связанные с электричеством



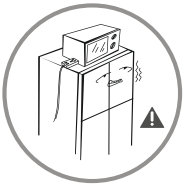
- Не тяните за сам кабель, чтобы извлечь вилку из розетки. Следует плотно взять вилку и извлечь из розетки, потянув на себя.
- Старайтесь не повредить кабель питания для обеспечения безопасности. Не используйте прибор, если поврежден кабель или штепсельная вилка.
- Отнесите прибор в сервисный центр, для замены поврежденного кабеля.



- Используйте для подключения прибора розетки, в которых по 10А, и следите за тем, чтобы розетка не была совмещена с другими электрическими приборами.
- Кабель питания должен плотно входить розетку. В противном случае, может возникнуть пожар. Убедитесь, что розетка установлена надлежащим образом, надежно закреплена и имеет заземление.

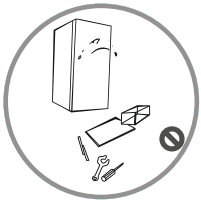


- Холодильник работает от источника питания 220-240 Вт переменного тока с частотой 50 Гц. Если переменный ток будет составлять примерно 220-240 ± 10% Вт, это приведет к неисправной работе или поломке прибора. Поэтому должно быть установлено 750 Вт переменного тока.
- В случае утечки газа или других горючих веществ, закрутите клапан газа, откройте двери и окна, но не включайте и не отключайте питание холодильника или любого другого электрооборудования. В противном случае, отключение холодильника от сети может привести к пожару.



- Не ставьте регуляторы, рисоварки, микроволновые печи и другие приборы, которые не включены в состав производителем, на холодильник. Не используйте электроприборы в пункте раздачи продуктов питания.

Предупреждения, связанные с использованием прибора



- Не запрещается производить ремонт или разборку холодильника. Не следует препятствовать работе хладагента. Техническое обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Во избежание опасности, поврежденный кабель питания должен быть заменен производителем прибора, отделом технического обслуживания или квалифицированным специалистом.



- Не препятствуйте попаданию воздушного потока в устройство, блокируя вентиляционные отверстия.
- Есть небольшое расстояние между дверцами холодильника и расстояние между дверьми и корпусом холодильника. Не пытайтесь просунуть руку в эти зазоры, т.к. возможно защемление пальцев. Будьте внимательны при закрывании дверцы холодильника, во избежание падения неустойчивых продуктов.
- В процессе работы холодильника, не кладите контейнеры (особенно металлические) с едой в морозильную камеру, во избежание глубокой заморозки еды.



- Не разрешайте детям играть с холодильником или возле него. Это поможет избежать опрокидывания холодильника на ребенка и получения травм, также не позволяйте детям залезать внутрь самого прибора.
- Не рекомендуется мыть холодильник. Запрещается ставить прибор в местах, где на него легко может попасть вода и это сможет повлиять на электроизоляционные свойства холодильника.



- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю часть холодильника. При открывании дверцы прибора они могут упасть, и это может привести к нежелательным травмам.
- В случае сбоя работы холодильника или его очистки, отключите кабель питания от розетки. После устранения неполадок или очистки холодильника, не подключайте морозильную камеру к розетке в течение пяти минут для предотвращения повреждения компрессора из-за преждевременного подключения прибора.

Предупреждения, связанные с размещением предметов



- Чтобы избежать несчастного случая или случайного возгорания, не ставьте легковоспламеняющиеся, огнеопасные, взрывчатые вещества в холодильник.
- Чтобы избежать пожара, не оставляйте легковоспламеняющиеся вещества, предметы возле холодильника.



- Данный холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Согласно основным стандартам, подобные холодильники не должны использоваться для хранения других продуктов и веществ таких, как лекарства или биологические продукты.
- Не храните сухой лед в холодильнике.



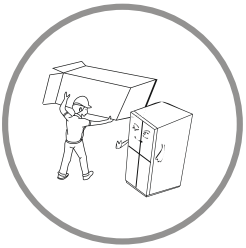
- Не кладите в морозильную камеру пластиковые бутылки или контейнеры с жидкостями такими, как пиво во избежание взрыва или других опасных ситуаций.

Предупреждения, связанные с размещением предметов

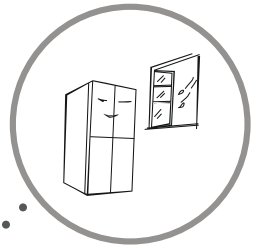
! **Хладагент R600a и циклопентан в холодильнике являются горючими веществами. Холодильники, которые находятся в нерабочем состоянии, должны быть подальше от источника огня и не должны быть сожжены. Отвезите холодильник в специальную компанию для утилизации. Это поможет Вам уберечь окружающую среду и предотвратить появление других опасных ситуаций и их последствия.**

! **Снимите дверцу и полки холодильника. Это необходимо для того, чтобы избежать возникновения несчастных случаев с детьми, которые могут остаться в холодильнике, играя рядом с ним.**

Инструкция по установке

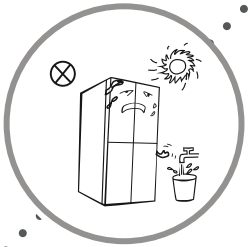


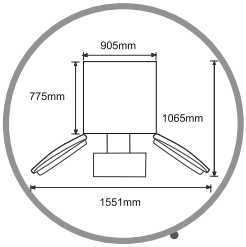
Размещение



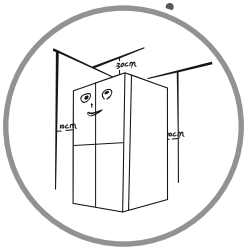
Холодильник должен быть установлен на твердую ровную поверхность, в хорошо вентилируемом помещении (поверните вправо или влево , чтобы выровнять холодильник)

Перед использованием холодильника удалите все упаковочные материалы, включая нижние, воздушные подушки и ленты внутри прибора. Оторвите защитную пленку от двери и от самого корпуса холодильника.

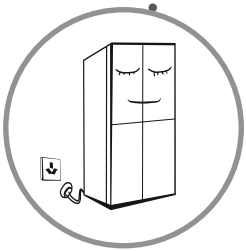




Оставьте достаточно места для того, чтобы открывать и закрывать ящик холодильника. Размеры указаны только для справки.



Начало работы



Расстояние от потолка до верхней части холодильника должно составлять 30 см, расстояние от стены до задней стороны холодильника должно быть больше 10 см для того, чтобы легко можно было открыть и закрыть холодильник, также это не будет препятствовать выходу тепла (теплоотдача). Вытрите холодильник изнутри и снаружи влажной тряпкой (добавьте немного моющего средства в теплую воду; в конце протрите холодильник чистой тряпкой)

Потребляемая мощность холодильника перед первым включением должна составлять 220-240 В / 50 Гц. Холодильник должен работать 2-3 часа, прежде чем заполнить его свежими и замороженными продуктами. Летом, учитывая высокую комнатную температуру, прибор будет работать больше 4 часов до заполнения его продуктами.

Интерфейс. Функции кнопок

Кнопки:

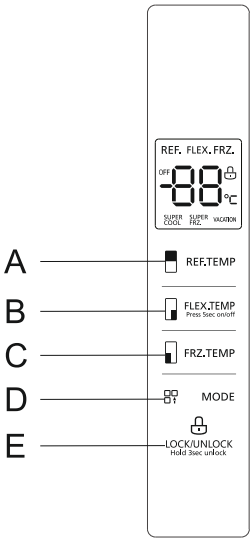
A. **REF.TEMP** (температура холодильной камеры)

B. **FLEX.TEMP** (температура камеры с настраиваемой (изменяемой) температурой)

C. **FRZ.TEMP** (температура морозильной камеры)

D. **MODE** (режим)

E. **LOCK/UNLOCK** (блокирование/разблокирование)



Экран (дисплей)

Первое включение сопровождается звуковым сигналом. Полное включение происходит через 3 секунды после нажатия кнопки. Затем на панели отобразится меню (при первом включении температура холодильной камеры составляет 5°C , температура камеры с настраиваемой (изменяемой) температурой составляет -18°C и температура морозильной камеры составляет -18°C).

Дисплей обычного режима

На экране появляется код неисправности, когда происходит сбой в работе, но если работа протекает в обычном режиме, на экране отображается температура холодильной камеры.

Управление экраном

При обычной работе без открывания двери дисплей будет отображать **LOCK** и функциональные кнопки в течении 30 секунд; по истечении этого времени холодильник перейдет в режим блокировки. Когда экран выключен будут подсвечиваться функциональные кнопки. В случае возникновения неполадки категории «видимый код ошибки» экран загорится и погаснет через 30 секунд.

Блокировка / разблокировка

Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **LOCK/UNLOCK**, пока экран не разблокируется; во время перехода в режим блокирования система подаст вибрирующий звуковой сигнал.

Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **LOCK/UNLOCK**, пока экран не заблокируется; во время перехода в режим разблокирования система подаст вибрирующий звуковой сигнал. Система автоматически включает режим блокирования, если в течение 30 секунд не было нажато ни одной кнопки.

К тому же, издается звуковой сигнал при неисправности или, когда дверь долго открыта. Это может происходить как при заблокированном режиме, так и при разблокированном.

Для любого действия в режиме блокировки будет срабатывать звуковой сигнал.

Настройка холодильной камеры

Установка температуры в холодильной камере

Нажмите кнопку **REF.TEMP** для выбора температуры холодильника, затем еще раз нажмите кнопку **REF.TEMP** для установки температуры холодильной камеры; температура опустится на 1°C при однократном нажатии кнопки **REF.TEMP**; при повторном нажатии **REF.TEMP** температура достигнет 2°C; в холодильной камере предустановлена температура: 8°C. Установка температуры холодильной камеры варьируется от 2°C до 8°C. Все настройки будут активированы после блокировки.

Настройка температуры в камере холодильника

Настройка регулируемой температуры в камере (регулировка температурного режима камеры).

Нажмите кнопку **FLEX.TEMP** для настройки температуры в камере, затем еще раз нажмите **FLEX.TEMP** для установки температуры в камере; температура опустится на 1°C при однократном нажатии кнопки **FLEX.TEMP**; нажмите снова **REF.TEMP**, после чего температура достигнет -18°C; предустановленная температура в камере 7°C. Установка температуры в камере варьируется от -18°C до 7°C. Все настройки будут активированы после блокировки.

Закрытие / открытие камеры с регулируемой температурой

Нажмите и 4 секунды удерживайте кнопку **FLEX.TEMP** для включения режима регулируемой
температуры, во время перехода в режим блокирования система подаст вибрирующий звуковой сигнал. (3 раза). Затем на экране с указанной температурой отобразится надпись «OFF»;

Нажмите и 4 секунды удерживайте кнопку **FLEX.TEMP** для выключения режима регулируемой температуры, во время перехода в режим блокирования система подаст вибрирующий звуковой сигнал. (3 раза). Затем на экране с указанной температурой исчезнет надпись «OFF»; означающая, что камера с регулируемой температурой включена, после чего она начнет работать в обычном режиме; предустановленная температура в камере равна 0°C.

Настройки морозильной камеры

Установка температуры в морозильной камере

Нажмите кнопку **FRZ.TEMP** для выбора температуры заморозки, затем еще раз нажмите **FRZ.TEMP** для настройки температуры в морозильной камере; температура опустится на 1°C после нажатия кнопки **FRZ.TEMP**;

нажмите **FRZ.TEMP** снова после того, как температура достигнет -24°C, в морозильной камере установится температура -16°C (она может варьироваться от -24°C до -16°C), которая будет активирована после блокирования.

Установка режима

Нажмите кнопки **SUPER COOL** и **SUPER FRZ**, будут установлены следующие режимы:

Когда холодильная камера включена, настройки цикла:

SUPER COOL→ SUPER FRZ→SUPER COOL/SUPER FRZ→VACATION→NONE→ SUPER COOL...

Когда холодильная камера выключена, настройки цикла:

SUPER FRZ→VACATION→NONE→SUPER FRZ...

В режиме SUPER COOL температура в холодильной камере автоматически устанавливается на 2°C; если

выйти из этого режима, то температура вернется к той отметке, которая изначально была установлена (до нажатия режима SUPER COOL).

В режиме SUPER FRZ температура в морозильной камере автоматически устанавливается на -24°C; если

выйти из этого режима, то температура вернется к той отметке, которая изначально была установлена (до нажатия режима SUPER FRZ).

Список кодов неисправностей

Ошибка	Описание
E1	Неисправность датчика температуры в холодильной камере
E2	Неисправность датчика температуры в морозильной камере
E3	Неисправность датчика разморозки в холодильной камере
E4	Неисправность датчика разморозки в холодильной камере
E5	Неисправность датчика заморозки и разморозки
E8	Неисправность показателя температуры регулируемой разморозки
E6	Сбой связи
E7	Неисправность циркулирующей температуры
EH	Неисправность датчика регулировки влажности (отображается только 3 мин после включения питания)

Функции холодильника

Описание прибора



Холодильная камера

1. Холодильная камера предназначена для хранения различных фруктов, овощей, напитков и других продуктов питания, которые употребляются за короткий промежуток времени.

2. Не ставьте в холодильную камеру приготовленные горячие блюда, дождитесь пока они не остынут и не достигнут комнатной температуры.

3. Пищевые продукты рекомендуется накрывать, упаковывать перед тем, как положить в холодильник.

Стеклянные полки можно регулировать, благодаря достаточному количеству пространства в камере ими легко пользоваться.

Морозильная камера

1. Низкая температура морозильной камеры позволяет пище оставаться свежей на протяжении долгого периода времени; она, в основном, используется для хранения замороженных продуктов и для приготовления льда.

2. Морозильная камера подходит для хранения мяса, рыбы, рисовых шариков и других продуктов, которые употребляются за более длительный промежуток времени.

3. Кусочки мяса должны быть мелко нарезаны для удобства хранения. Обратите внимание на то, что еда должна быть съедена, пока не истек срок годности.

Техническое обслуживание холодильника

Чистка

- Очищайте пространство позади холодильника и пол от пыли. Это поможет улучшить эффект охлаждения и энергосбережения. Регулярно прочищайте внутреннюю часть холодильника, чтобы избежать появления неприятного запаха. Используйте мягкие тряпки или губки, смоченные в воде, и моющие средства для очистки холодильника. В конце вымойте морозильную камеру чистой водой и вытрите сухой тканью. Оставьте дверцу открытой, чтобы морозильная камера могла высохнуть до того, как Вы включите холодильник.
- Не используйте жесткие щетки, чистящие стальные шарики, проволочные щетки, абразивные вещества такие, как зубная паста, органические растворители (например, спирт, ацетон, банановое масло и т.д.), кипящую воду, кислотные или щелочные чистящие средства, т.к. это может привести к повреждению холодильника и интерьера.
- Не промывайте холодильник большим количеством воды, - это может повлиять на его электроизоляционные свойства. При чистке ламп освещения, кнопок регулировки температуры и электрических компонентов используйте сухую ткань.

! Отключите холодильник для того, чтобы разморозить и очистить его.

Размораживание морозильника (холодильника)

- Размораживайте морозильную камеру каждый раз, когда слой инея на поверхности испарителя достигнет толщины 3-4мм. Во время размораживания выньте все продукты питания и установите термостат в положение **OFF**. Подставьте поддон под испаритель для сбора оттаявшей воды. После оттаивания, вылейте воду и высушите внутреннюю часть морозильника. Холодильник можно перезапустить, если повернуть его термостат на нужный режим.

! Не используйте металлические предметы или электрический нагреватель для разморозки, чтобы прибор не вышел из строя. Во время размораживания, выньте продукты из ящиков и положите их в прохладное место.

Прекращение использования

Если произошел сбой работы питания, помните, что продукты могут храниться до нескольких часов, даже в летнее время; не рекомендуется часто открывать дверцы холодильника и класть свежие продукты в морозильную камеру.

Отключите холодильник, который не используется на протяжении длительного периода времени для того, чтобы очистить. Оставьте дверь открытой, чтобы избежать появления неприятного запаха.

Перед тем, как переместить холодильник, отсоедините холодильник от сети и закрепите стеклянные полки, фруктовые и овощные ящики, морозильные ящики с отводами талой воды, чтобы дверь не открывалась во время перемещения; не переворачивайте прибор верх ногами, не ставьте горизонтально и не трясите холодильник, максимальный угол наклона при переноске не должен превышать 45°C.

! Если вы включили холодильник, необходимо, чтобы он работал беспрерывно. Не перемещайте холодильник в нормальных условиях, так как это может повлиять на его работу.

Возможные проблемы и их решение

В случае возникновения неисправности проверьте следующие пункты. Если неисправность не устранена, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Проблема	Решение
Холодильник не работает	• Проверьте, подключена ли вилка холодильника к электропитанию. • Низкое напряжение. • Сбой питания или разрыв цепи.
Появление неприятного запаха	• Продукты с сильным запахом следует хранить плотно упакованными. • Проверьте, нет ли испорченных продуктов. • Проверьте, вымыт ли холодильник изнутри.
Продукты замерзают в холодильной камере	• Проверьте, правильно ли отрегулирован термостат. • Проверьте, поместили ли Вы продукты, содержащие воду, в контейнер.
Длительная работа компрессора	• Длительная работа компрессора в летнее время, когда температура окружающей среды выше, является нормальным явлением. • Не помещайте слишком много продуктов в морозильную камеру одновременно. • Не кладите горячую еду в холодильник, пока она не остынет. • Частое открывание холодильника. • Образовался толстый слой инея (требуется размораживание).
Дверь холодильника не закрывается плотно	• Дверца морозильной камеры не закрывается из-за небрежной упаковки продуктов. • Слишком много продуктов. • Холодильник наклонен.
Громкие звуки (наличие шума)	• Проверьте, отрегулирован ли холодильник по уровню, равномерно ли расположены продукты. • Проверьте, надежно ли закреплены детали холодильника.

Советы:

- Холодильник может выделять тепло во время работы особенно в летнее время, это вызвано нагревом радиатора, и это является обычным явлением.
- Конденсат: конденсат может появляться на поверхности холодильника и дверных уплотнителях при высокой влажности окружающей среды, это нормальное явление. Вытрите конденсат сухим полотенцем.
- Воздушный поток звука: хладагент циркулирует в холодильнике и это способствует появлению резких звуков, которые не будут влиять на эффект охлаждения.
- Гудение: гудение производится компрессором при запуске или отключении.
- Стук: электромагнитный клапан или электрический выключатель может издавать звук, который является обычным явлением и никак не влияет на работу холодильника.
- Холодильная камера периодически будет замораживаться и размораживаться (капли воды будут скапливаться на задней стенке холодильной камеры при разморозке). И это является обычным явлением для холодильника.

Технические характеристики

Модель	RMD 585 BG NF	RMD 585 IX NF	RMD 645 IX NF
Цвет	Черное стекло	Серебристый	
Объем нетто	517 л	531 л	637 л
Объем брутто	587 л	591 л	650 л
Климатический класс	SN/N/ST/T		ST
Класс энергозащиты	I		
Класс энергоэффективности	A+		
Номинальное напряжение	220-240 В		
Номинальная частота	50 Гц		
Хладагент	R600a, 72 г		
Потребление энергии	362 кВт/ч / год	361 кВт/ч / год	438 кВт/ч / год
Масса нетто	126 кг	115 кг	133 кг
Масса брутто	139 кг	128 кг	146 кг

Дополнительная информация

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН

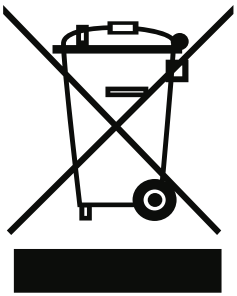
На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения – Китай
Изготовитель: «Хефей Хуалин Ко., ЛТД».
Адрес: №176 Цзиньсю роад, Экономи энд текнолоджикал эриа, Хефей, Анхой, 23061, Китай.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.
Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Утилизация упаковки.
Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.
Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините изделие от электросети и обрежьте присоединенный кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.
Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.

2. Срок службы товара – 5 лет.

3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.

4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: «____» _____ 20 ____ года

_____ _____

Подпись продавца МП

(Без печати недействительна)

Произведено в Китае компанией Хефей Хуалин Ко., Лтд
Адрес: №176 Цзиньсю роад, Экономи энд текнолоджикал эриа, Хефей, Анхой, 23061, Китай
Сделано по заказу ООО «Леран»
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556

www.leran.pro